

31996R0122

L 20/4

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

26.1.1996

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 122/96**ze dne 22. ledna 1996****o preferenčních sazebních opatřeních pro dovoz některého zboží do svobodných pásem Madeiry a Azor na základě jeho konečného použití**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 28 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k tomu, že rozhodnutím 91/315/EHS⁽¹⁾ přijala Rada program možností specifických pro odlehlost a ostrovní povahu Madeiry a Azor (Poseima); že se v odůvodnění programu uznává, že svobodná pásma Azor a Madeiry jsou důležitým nástrojem hospodářského rozvoje těchto souostroví a že proto program stanoví zvláštní opatření k podpoře hospodářské činnosti v těchto svobodných pásmech;

vzhledem k tomu, že v prohlášení č. 26 o nejdlejších regionech Společenství připojeném k závěrečnému aktu Smlouvy o Evropské unii se doporučují zvláštní opatření za účelem hospodářského a sociálního rozvoje těchto regionů, pokud jsou objektivně zapotřebí;

vzhledem k tomu, že situace výrobních odvětví na těchto souostrovích, již Komise popsala ve zprávě o uskutečňování programu Poseima (1992/3), vyžaduje další opatření;

vzhledem k tomu, že dopisem ze dne 7. února 1994 požádala portugalská vláda o snížení cla na suroviny, které se zpracovávají v svobodném pásmu Madeiry a pak jsou propouštěny do volného oběhu na území Společenství jakožto náhradní produkty;

vzhledem k tomu, že svobodná pásma Madeiry a Azor jsou významnou složkou strategie hospodářského a sociálního rozvoje obou regionů; že rozmach hospodářské činnosti ve svobodných pásmech bude mít prostřednictvím diverzifikace výroby a vytváření nových pracovních příležitostí značný vliv na rozvoj obou souostroví;

vzhledem k tomu, že je vzhledem k podobnosti hospodářské situace a zeměpisné polohy Madeiry a Azor třeba přijmout opatření na podporu svobodných pásem obou regionů;

vzhledem k tomu, že Madeira a Azory patří k nejméně rozvinutým regionům Společenství; že jejich hrubý národní produkt v přepočtu na 1 obyvatele je o více než 50 % nižší než průměr Společenství; že obchodní bilance je v hlubokém schodku, mimo jiné pro nedostatek produktů schopných vývozu; že proto lze zboží tam vyráběné prodávat na trhu Společenství jen s velkými obtížemi; že vzhledem k těmto nevýhodám je diverzifikace a reorganizace výroby nezbytná;

vzhledem k tomu, že zásobování těchto souostroví surovinami zřejmě podpoří zpracovatelský průmysl a uspokojí uvedenou potřebu; že k usnadnění odbytu výrobků tohoto zpracovatelského průmyslu na trhu Společenství je třeba zavést preferenční sazební opatření pro dovoz nezemědělských surovin, které jsou určeny ke zpracování, na Madeiru a Azory; že je však třeba předcházet škodám v dotčených výrobních odvětvích ve Společenství, a proto je poskytnutí těchto preferencí třeba vázat na určité podmínky, zejména na zpracování ve svobodných pásmech a na kritérium podstatného zpracování zboží;

vzhledem k tomu, že při přiznávání nároku zboží na preferenční sazební opatření je třeba použít předpisy Společenství platící pro konečné použití; že kromě toho jsou pro stanovení nezbytného rozsahu zpracování vhodná zejména pravidla Společenství o původu zboží; že tyto předpisy zakazují spotřebu nebo použití tohoto zboží ve svobodných pásmech;

vzhledem k tomu, že poskytování preferenčních sazebních opatřeních je dočasné s účelem hospodářského pozvednutí svobodných pásem Madeiry a Azor; že však má trvat dostatečně dlouho, aby hospodářští činitelé mohli plánovat svou činnost a provádět vhodné investice; že tohoto cíle může být dosaženo, nebude-li doba platnosti opatření kratší deseti let;

vzhledem k tomu, že poskytnutí preferenčních sazebních opatření má být pro každý produkt přezkoumáno na základě žádosti podané portugalskými úřady; že by Komise za pomoci výboru

(¹) Úř. věst. L 171, 29.6.1991, s. 10.

uvedeného v článku 247 nařízení EHS č. 2913/92 ⁽¹⁾ měla tyto žádosti prověřovat a dbát o to, aby preferenční sazební opatření nepoškozovala jiná odvětví činnosti na souostrovích,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Cla uplatňovaná na zboží propuštěné do volného oběhu ve svobodných pásmech Madeiry a Azor mohou být snížena až o 100 %, pokud

- je toto zboží určeno ke zpracování alespoň v rozsahu, který vyžaduje článek 24 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 a články 35 až 46 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ⁽²⁾,
- zpracování probíhá výhradně uvnitř zeměpisných hranic svobodných pásem Madeiry a Azor.

2. Z působnosti úpravy podle odstavce 1 jsou vyloučeny zemědělské produkty ve smyslu článku 38 Smlouvy uvedené v příloze II Smlouvy a produkty neuvedené v příloze II, které byly z těchto zemědělských produktů získány anebo je obsahují. Toto vyloučení nezahrnuje produkty rybolovu, pokud se na ně nevztahuje systém náhrad Společenství za zvláštní náklady vyplývající z mimořádné odlehlosti regionu, který byl zaveden rozhodnutím 91/315/EHS.

3. Zboží se stává předmětem preferenčních sazebních opatření podle článků 291 až 304 nařízení (EHS) č. 245/93. Povolení, která jsou předpokladem přiznání preferencí, se nicméně udělují pouze osobám usazeným ve Společenství.

Článek 2

Seznam zboží schváleného pro preferenční sazební opatření podle tohoto nařízení a snížené celní sazby stanoví Komise postupem podle čl. 3 odst. 2 na základě žádostí podaných portugalskými úřady.

Týmž postupem budou přijaty i ostatní prováděcí předpisy k tomuto nařízení.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1). Nařízení ve znění aktu o přistoupení z roku 1994.
⁽²⁾ Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1762/95 (Úř. věst. L 171, 21.7.1995, s. 8).

Článek 3

1. Komisi je nápomocen Výbor pro celní kodex zřízený článkem 247 nařízení (EHS) č. 2913/92.

2. Zástupce Komise předloží výboru návrh opatření, která mají být přijata. Výbor zaujme stanovisko k návrhu ve lhůtě, kterou může předseda stanovit podle naléhavosti věci. Stanovisko se přijímá většinou stanovenou v čl. 148 odst. 2 Smlouvy pro přijímání rozhodnutí, která má Rada přijímat na návrh Komise. Hlasům zástupců členských států ve výboru je přidělena váha stanovená v uvedeném článku. Předseda nehlasuje.

Komise přijme opatření, která se použijí okamžitě. Pokud však tato opatření nejsou v souladu se stanoviskem výboru, sdělí je Komise neprodleně Radě. V tomto případě Komise odloží použitelnost opatření, o kterých rozhodla, na tři měsíce ode dne tohoto sdělení.

Rada může kvalifikovanou většinou ve lhůtě stanovené v předchozím pododstavci přijmout jiné rozhodnutí.

3. Výbor může přezkoumávat všechny otázky, které spadají do působnosti tohoto nařízení a které mu předloží jeho předseda z vlastního podnětu nebo na žádost zástupce některého členského státu.

Článek 4

Zboží propuštěné do volného oběhu s uplatněním preferenčních sazebních opatření podle tohoto nařízení zůstává pod celním dohledem v souladu s článkem 82 nařízení (EHS) č. 2913/92.

Článek 5

Příslušné portugalské úřady oznámí Komisi do 30. ledna každého roku objem dovozu s preferenčními sazebními opatřeními podle tohoto nařízení za předchozí rok.

Článek 6

Poškozuje-li nebo ohrožuje objem nebo cena dovozu s preferenčními sazebními opatřeními podle tohoto nařízení výrobce podobného nebo přímo konkurujícího zboží ve Společenství, lze pro dané zboží znovu zčásti nebo zcela zavést příslušná cla postupem podle čl. 3 odst. 2. Tato opatření mohou být přijata rovněž při vážných škodách nebo ohrožení omezených na jediný region Společenství.

Článek 7

Sazební opatření podle tohoto nařízení se použije do 31. prosince 2005.

Komise posoudí v roce 2000 po konzultaci s příslušnými portugalskými úřady účinky tohoto opatření na hospodářství

obou souostroví. Na základě výsledků posouzení předloží případně Radě vhodné návrhy pro zbývající období.

Článek 8

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. ledna 1996.

Za Radu

předseda

L. DINI
